

PROTOKOLL

FOR DEN 54. SESJON I DEN BLANDEDE NORSK-RUSSISKE FISKERIKOMMISSJON

1. Åpning av sesjonen

Den 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon ble avholdt 21.–31. oktober 2024 som videokonferanse.

Den norske delegasjonen ble ledet av Mette I. Wikborg, representant for Kongeriket Norge i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon, departementsråd i Det kgl. nærings- og fiskeridepartement. Nestleder for den norske delegasjonen var Morten Berg, ass. departementsråd i Det kgl. nærings- og fiskeridepartement.

Den russiske delegasjonen ble ledet av I.V. Sjestakov, representant for Den russiske føderasjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon, leder for Det føderale fiskeribyrå. Nestledere for den russiske delegasjonen var V.I. Sokolov, stedfortredende representant for Den russiske føderasjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon, stedfortredende leder for Det føderale fiskeribyrå og S.V. Simakov, leder av Det føderale fiskeribyråets avdeling for flåte, havner og internasjonalt samarbeid.

Partenes delegasjoner fremgår av Vedlegg 1.

Partene henviste til den ekstraordinære 41. sesjonen som ble avholdt i Moskva 8.–9. februar 2012 og protokollen fra denne, herunder punkt 4 om fiske i havområdet ved Svalbard.

Partene fremhevet betydningen av den praktiske fremgangsmåte som Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon følger i samsvar med Fiskeriattalene av 1975 og 1976. Denne tilnærmingen bygger på en erkjennelse av at fiskebestander som vandrer mellom de ulike soner i Barentshavet og Norskehavet, reguleres i hele deres utbredelsesområde.

Partene understreket betydningen av god kommunikasjon og diskuterte praktiske tiltak i hele Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjons virkeområde for å forebygge misforståelser som kan føre til unødvendig stans i fisket og alvorlige inntektstap for fiskebåtrederne.

2. Godkjenning av dagsorden

Partene godkjente dagsordenen (jf. Vedlegg 2).

3. Arbeidsgrupper

I samsvar med § 3 i Forretningsordenen for Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon oppnevnte partene felles arbeidsgrupper for:

- statistikk
- kontroll
- forskningssamarbeid
- sel i det nordøstlige Atlanterhavet
- protokoll

4. Utveksling av fangststatistikk for 2023 og hittil i 2024

Partene utvekslet fangststatistikk for Barentshavet og Norskehavet for 2023 (jf. Vedlegg 13) og hittil i 2024 på skjema som ble omforent på 49. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon, og diskuterte den fremlagte informasjonen.

Den norske part viste til at det gjensto 4 380 tonn av den justerte torskeknoten i 2023, og dette kvantumet ble overført til kvoten for 2024. Det gjensto 3 464 tonn av den justerte hyseknoten i 2023, og dette kvantumet ble overført til kvoten for 2024.

Loddeknoten ble overfisket med 502 tonn i 2023. Blåkveiteknoten ble overfisket med 765 tonn i 2023. Uerknoten (*S. mentella*) ble overfisket med 560 tonn i 2023.

Den norske part vil gjennomgå grunnlaget for fangststatistikken for blåkveite og vil informere Den russiske part på 55. sesjon.

Den russiske part viste til at det i 2023 gjensto henholdsvis 6 228 tonn og 925 tonn av de justerte kvotene på torsk og hyse. 6 228 tonn torsk og 925 tonn hyse ble overført til kvotene for 2024, uten endring av rettsaktene om fordeling av de nasjonale kvotene for 2023.

Det gjensto 1 807 tonn av loddeknoten i 2023. Det gjensto 9 tonn av kvoten på blåkveite i 2023. Det gjensto 56 tonn av snabeluerknoten (*S. mentella*) i 2023.

Partene viste til at den felles norsk-russiske innsatsen mot overfiske av torske- og hyseknotene i Barentshavet og Norskehavet har gitt positive resultater. Partene bemerket at det er nødvendig å fortsette arbeidet med å beregne den totale fangsten av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i henhold til «Metode for en samlet analyse av satellittsporingssdata og informasjon om transport og landinger av de fellesbestander som forvaltes av Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon».

Partene var enige om å ha som et prioritert mål å bruke alle mulige virkemidler for å avdekke og forhindre ulovlige fangster av fisk. Partene er enige om å vurdere i perioden mellom sesjonene tiltak for å forebygge overfiske av nasjonale kvoter.

Partene utveksler månedlig informasjon om:

- partenes landinger i den andre parts havner på fartøynivå
- partenes kvoter av torsk og hyse i ICES 1 og 2 på fartøynivå
- partenes fangster i hverandres økonomiske soner (jf. Vedlegg 5 og 6)
- fangststatistikk over torsk, hyse, lodde, kolmule og reker i ICES 1 og 2

Den norske part foreslo at den månedlige utvekslingen av informasjon vedrørende kvoter og fangster i framtiden også bør omfatte blåkveite, lodde og uer (*S. mentella*), som også inngår i fellesbestandene som forvaltes av Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon. Den russiske part vil arbeide med det norske forslaget og gi tilbakemelding på 55. sesjon.

Partene har rett til å overføre ubenyttede andeler av forskningskvoter og tredjelandskvoter til sine nasjonale kvoter. I tillegg har partene adgang til å overføre deler av nasjonale torske- og hysekvoter fra år til år (jf. punkt 5.1). Fra 2024 kan partene også overføre deler av nasjonale uerkvoter (*S. mentella*). Partene informerer hverandre om overføringene på de årlige sesjonene.

5. Regulering av fisket etter torsk og hyse i 2025

5.1. Fastsettelse av totalkvoter og fordeling av kvoter

Partene fastsatte en TAC for nordøst-arktisk torsk på 340 000 tonn for 2025. Dette innebærer at reduksjonen i TAC ble begrenset til 25 %, som er noe mindre enn 31 % som følger av forvaltningsregelen. Det fastsatte kvotenivået vil redusere fiskepresset betydelig fra 2024 til 2025. Det vil også snu den langvarige trenden i nedgang av totalbestanden.

Partene fastsatte en TAC for nordøst-arktisk hyse på 130 000 tonn for 2025. Dette innebærer at reduksjonen i TAC ble begrenset til 8 %, som er mindre enn 24 % som følger av forvaltningsregelen. Bestanden er imidlertid fortsatt godt innenfor trygge biologiske rammer.

Forvaltningsreglene for torsk og hyse er gjengitt i Vedlegg 12.

Partene bekreftet det de ble enige om på 53. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon vedrørende muligheten for å overføre inntil 10 % av sine torske- og hysekvoter fra 2024 til 2025 (jf. punkt 5.1 i protokollen fra 53. sesjon). Partene viderefører avtalen som gir mulighet til å overføre inntil 10 % av torske- og hysekvotene sine fra 2025 til 2026. En slik overføring kommer i tillegg til vedkommende parts kvote for 2026. Partene kan også gi fartøyene sine tillatelse til å fiske inntil 10 % mer enn sine egne torske- og hysekvoter i 2025. Den maksimalt tillatte overføringsandelen er 10 % av partenes nasjonale torske- og hysekvoter som angitt i Vedlegg 3 til protokollen for 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon. Ethvert kvantum som fiskes over den berørte partens kvote i 2025, trekkes fra kvoten for 2026.

Partene var også enige om at overføringsmulighetene for de nasjonale torske- og hysekvotene fra år til år som er nevnt ovenfor, ikke medfører endringer i de kvanta for gjensidig fangst av torsk og hyse i hverandres soner som er angitt i Vedlegg 5 i protokollene for vedkommende sesjoner i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Partene konstaterte at det ifølge sammenstillingen av Analysegruppens informasjon om uttaket av fellesbestandene på fartøynivå for norske og russiske fartøy i 2023 ikke ble avdekket brudd på fiskerilovgivningen, blant annet som følge av innføring av NEAFCs havnestatsregime fra 1. mai 2007, samt en betydelig innsats fra norske og russiske myndigheter.

Partene var enige om å fortsette samarbeidet for å bekjempe ulovlig fiske og komme fram til best mulige anslag over faktisk uttak av torsk og hyse i Barentshavet og Norskehavet.

Partene har registrert uttalelsene fra EU-kommisjonen angående forvaltningen av bestanden av nordøst-arktisk torsk og understreket at det er kun Norge og Russland som er kyststater for denne bestanden. Den enhetlige fellesforvaltningen av bestanden er basert på avtaler mellom kyststatene som har vært i kraft siden 1970-tallet og vært respektert av andre parter ved at de har inngått avtaler med Norge og Russland som omfatter overføring av kvoter av denne bestanden. Denne enhetlige fellesforvaltningen av bestanden i hele dens utbredelsesområde har gitt svært gode resultater og er den eneste fremgangsmåten som reelt sikrer bærekraftig forvaltning av denne ressursen, og med det også bevarer fiskefartøyenes interesser, inkludert de staters fiskefartøy som høster av bestanden på grunnlag av kvoter tildelt av Norge og Russland.

Partene fastsatte totalkvoter for torsk og hyse for 2025, samt fordeling av disse mellom Norge, Russland og tredjeland (jf. Vedlegg 3), og avsetninger av kvanta til forsknings- og forvaltningsformål (jf. Vedlegg 10).

Partene var enige om å gjennomgå kvanta avsatt til tredjeland, samt metode for fordeling av slike kvanta før 55. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Partene var enige om å gjennomgå kvanta av levende marine ressurser som partene tildeler hverandre (jf. Vedlegg 3 og 6), før 55. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Ubenyttet del av uttakskvanta for enkelte arter for gjennomføring av forskning på levende marine ressurser, overvåkning av disse og innsamling av data for å treffe forvaltningstiltak som vist til i Vedlegg 10, kan overføres til partenes nasjonale kvoter uten ytterligere samtykke fra den andre part. Samtidig, som et ekstraordinært tiltak i 2025, forbeholder Den russiske part seg retten til å overføre slike kvanta til tredjelandskvoten i Russlands økonomiske sone. Partene informerer hverandre om slike overføringer av kvanta under de årlige sesjonene. Fordeling av tredjelandskvoten på soner for 2025 er gjengitt i Vedlegg 4.

Partene ble enige om gjensidige kvoter av torsk og hyse i hverandres økonomiske soner (jf. Vedlegg 5).

Den russiske part henvendte seg til den norske part og ba om få tilsendt data om bifangst av norsk kysttorsk ved fisket etter nordøst-arktisk torsk i Norges økonomiske sone i norske statistikkområder 3, 4 og 5. Den norske part opplyste at slike data ikke er tilgjengelige, men at man ved senere anledninger kan orientere om informasjon som måtte bli opparbeidet om innblanding av norsk kysttorsk.

Partene var enige om å informere hverandre under de årlige sesjoner om kvoter som tildeles tredjeland av fellesbestander, herunder om de kvanta som tildeles innenfor kommersielle prosjekter.

Partene var enige om å omforene spørsmål om overføringer av kvoter som den ene parten har tildelt tredjeland, til den andre partens sone.

Partene var enige om at arbeidet med det vitenskapelige grunnlaget for revurdering av forvaltningsregler for torsk og hyse må gjennomføres i tilknytning til en metoderevisjon for begge bestandene. Arbeidet med metoderevisjon og revurdering av forvaltningsregler skal fremskyndes med ett år og dermed påbegynnes i 2025, slik at status kan rapporteres til 55. sesjon.

5.2. Andre tiltak for regulering av fisket

Partene var enige om at det for fremtiden skal være tilstrekkelig for å få tillatelse til å bruke nyutviklede sorteringsristsystemer i farvann under den annen parts jurisdiksjon, at de aktuelle spesifikasjoner for disse er godkjent i Det permanente utvalg med påfølgende rapportering til Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Partene var enige om å videreføre utveksling av informasjon om det biologiske grunnlagsmateriale for stenging og åpning av fiskefelt på omforent skjema utarbeidet av Det permanente utvalg.

Tekniske reguleringstiltak og felles omregningsfaktorer for fiskeprodukter for 2025 fremgår av Vedlegg 7.

Partene var enige om at det er behov for å vurdere om eksisterende tekniske reguleringstiltak for torsk og hyse gitt i Vedlegg 7 fungerer tilfredsstillende for å minimere fangst av torsk og hyse under minstemålet. Dette er spesielt viktig i dagens bestandssituasjon. Partene ga forskerne i oppdrag å sammenstille eksisterende kunnskap om dette temaet og komme med forslag om relevante forbedringer innen 55. sesjon.

6. Regulering av fisket etter lodde i 2025

Partene bekreftet den tidligere vedtatte forvaltningsregelen for lodde der TAC ikke settes høyere enn at, med 95 % sannsynlighet, minst 200 000 tonn lodde får anledning til å gyte (jf. Vedlegg 12).

Partene besluttet, i henhold til forvaltningsregelen, ikke å åpne for et kommersielt loddefiske i 2025.

Partene ble enige om uttakskvanta for forsknings- og forvaltningsformål (jf. Vedlegg 10).

Partene ble enige om å arbeide videre med eventuelle endringer av forvaltningsregelen for lodde (jf. punkt 16.3).

7. Regulering av fisket etter blåkveite i 2025

Partene var enige om at norske og russiske forskeres felles forskningsarbeid på blåkveite har vært fruktbart, og at man som resultat av dette har fått kunnskap om denne bestandens biologi og utbredelse.

Partene diskuterte forskningsdata om større utbredelse av blåkveite inne i Barentshavet og usikkerhet knyttet til vurderingen av bestandens størrelse. På bakgrunn av dette fastsatte partene en TAC for blåkveite på 19 000 tonn for 2025. Partene ble enige om å fortsette arbeidet med forvaltningsregel for blåkveitebestanden i henhold til punkt 16.3 i denne protokollen.

Fordelingen av kvote til Norge, Russland og tredjeland, samt avsetning til forsknings- og forvaltningsformål fremgår av Vedlegg 3, 4 og 10. Partene var enige om kvoter for gjensidig fangst av blåkveite i hverandres økonomiske soner (jf. Vedlegg 5).

Partene var enige om å treffe alle nødvendige tiltak for å forhindre overfiske av de nasjonale kvotene på blåkveite.

Partene var enige om tekniske reguleringstiltak for blåkveite som gjengitt i Vedlegg 7.

8. Regulering av fisket etter uer (*Sebastes mentella* og *Sebastes norvegicus*) i 2025

Partene bekreftet følgende fordeling av bestanden av snabeluer (*S. mentella*);

- Norge: 72 %
- Russland: 18 %
- Tredjeland: 10 % (Fiskevernsonen ved Svalbard: 4,1 %, internasjonalt farvann i Norskehavet (NEAFCs reguleringsområde): 5,9 %)

Norge og Russland kan fiske på sine nasjonale kvoter i hverandres økonomiske soner så vel som i fiskevernsonen ved Svalbard og i internasjonalt farvann i Norskehavet (NEAFCs reguleringsområde).

Russland har adgang til å fiske sin nasjonale andel på 18 % i Norges økonomiske sone.

Partene fastsatte en TAC for snabeluer (*S. mentella*) på 67 191 tonn for 2025. Fordelingen av kvote for snabeluer (*S. mentella*) til Norge, Russland og tredjeland fremgår av Vedlegg 3 og 4.

Denne fordelingen skal gjelde i 2025 og fornyes automatisk med mindre en av partene ber om reforhandling av andeler.

Partene bekreftet det de ble enige om på 53. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon vedrørende muligheten for å overføre inntil 10 % av sine snabeluerkvoter fra 2024 til 2025 (jf. punkt 8 i protokollen fra 53. sesjon).

Partene var enige om å videreførere avtalen som gir mulighet til å overføre inntil 10 % av sine snabeluerkvoter fra 2025 til 2026. En slik overføring kommer i tillegg til vedkommende parts kvote for 2026. Partene kan også gi fartøyene sine tillatelse til å fiske inntil 10 % mer enn sin egen snabeluerkvote i 2025 (jf. Vedlegg 3). Den maksimalt tillatte overføringsandelen er 10 % av partenes nasjonale snabeluerkvoter (jf. Vedlegg 3). Ethvert kvantum som fiskes over den berørte partens kvote i 2025, trekkes fra kvoten for 2026.

Partene var også enige om at overføringsmulighetene for de nasjonale snabeluerkvotene fra år til år som er nevnt ovenfor, ikke medfører endringer i de kvanta for gjensidig fangst av snabeluer i hverandres soner som er angitt i Vedlegg 5 i protokollene for vedkommende sesjoner i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Partene viste til at man tidligere har diskutert ulike forvaltningsregler for snabeluer (*S. mentella*), og var enige om at forskerne arbeider videre med forslag til forvaltningsregel for denne bestanden frem til 55. sesjon (jf. punkt 16.3).

Partene var enige om at det er viktig å videreføre gjeldende reguleringstiltak for vanlig uer (*S. norvegicus*) til bestanden igjen er oppe på akseptabelt reproduktivt nivå.

Tekniske reguleringstiltak for snabeluer (*S. mentella*) og vanlig uer (*S. norvegicus*) fremgår av Vedlegg 7.

9. Spørsmål vedrørende forvaltning av norsk vårgytende sild i 2025

Partene stadfestet at deres mål er et multilateralt regime for forvaltning av norsk vårgytende sild i 2025.

Partene tok hensyn til bestandssituasjonen og behandlet ikke muligheten for å endre forvaltningsregelen for norsk vårgytende sild under 54. sesjon.

Dialogen mellom norske og russiske forskere i tilknytning til gjennomføring av vernetiltak for sildeyngel er forbedret i løpet av det siste året, og partene var enige om å fortsette denne.

10. Regulering av fisket etter andre fiskeslag i 2025

Kvoter (kvanta) på andre bestander og tekniske reguleringstiltak fremgår av Vedlegg 6 og 7.

Partene var enige om at beskatning av fiskebestander som ikke er regulert med kvoter eller uttakskvanta, bare kan skje som bifangst ved fiske av fiskeslag som reguleres med kvoter eller uttakskvanta. Partene var enige om gjensidige bifangstkvoter (bifangstkvanta) i hverandres økonomiske soner. Disse bifangstkvotene (bifangstkvantaene) kan bli økt dersom hensynet til den praktiske avviklingen av fisket tilsier det. Partene vil så raskt som mulig behandle anmodninger om å øke bifangstkvotene (bifangstkvantaene).

10.1. Sei

Fangstkvoter (kvanta) og tekniske reguleringsiltak fremgår av Vedlegg 6 og 7.

10.1.1. Bestandstilstand for sei

Partene viste til at en målrettet og rasjonell forvaltning av seibestanden har medført stabilisering av bestanden.

Den russiske part informerte om at den vil utøve fiske etter sei i Russlands økonomiske sone. Den norske part tok dette til etterretning.

10.1.2. Om grenseoverskridende egenskaper ved bestanden av sei i Barentshavet

Den russiske part fremla data om fordeling av sei i hele Barentshavet og informerte den norske part om sin intensjon om å fortsette å forske på sei i Russlands økonomiske sone og russisk sjøterritorium.

11. Kamtsjatkakrabbe (*Paralithodes camtschaticus*)

Den russiske part informerte den norske part om de tekniske reguleringsiltakene for fangst av kamtsjatkakrabbe i Russlands økonomiske sone. Kvoten for kamtsjatkakrabbe for 2025 i Barentshavet i Russland er på 12 690 tonn.

Den norske part orienterte den russiske part om utviklingen av bestanden av kamtsjatkakrabbe. De nasjonale reguleringsiltakene omfatter et kvoteregulert område. Utenfor dette kvoteregulerte området er det fri fangst med forbud mot gjenutsetting. Den norske kvoten i det kvoteregulerte området er for reguleringsåret 2025 ikke fastsatt.

Partene ble enige om også heretter å informere hverandre om sine tekniske reguleringsiltak under de årlige sesjoner.

12. Snøkrabbe (*Chionoecetes opilio*)

På bakgrunn av at Norge og Russland er ansvarlige for å treffe effektive tiltak med sikte på forvaltning og bevaring av snøkrabbebestanden på sine kontinentalsokler, bekreftet partene sin intensjon om å samarbeide om forskning på snøkrabbe i Barentshavet.

Fangstkvotene på snøkrabbe i Russland blir fordelt til russiske juridiske personer gjennom tildelingsavtaler for kvoteandeler for fangst av marine ressurser.

Snøkrabben er, i samsvar med russisk lovverk, en kvoteregulert levende ressurs på Russlands kontinentalsokkel. Snøkrabbefisket gjennomføres i samsvar med avtaler om å tildele andeler innenfor rammene av årlig tildelte kvoter på Russlands kontinentalsokkel. Russiske brukere kan i denne sammenheng ikke fangste snøkrabbe på sine kvoter utenfor Russlands kontinentalsokkel.

Partene bekreftet sin intensjon om å diskutere å gi adgang til partenes fiskefartøy til fangst på snøkrabbe på sine deler av kontinentalsokkelen, slik den er definert ved Overenskomst mellom

Kongeriket Norge og Den Russiske Føderasjon om maritim avgrensning og samarbeid i Barentshavet og Polhavet av 15. september 2010.

Den russiske part meddelte at det ikke er mulig for norske fartøyer å fangste snøkrabbe på Russlands kontinentalsokkel på kvote som er fastsatt av den norske part.

Den russiske part informerte om at i samsvar med russisk lovgivning kan utenlandske fartøyer ikke fangste snøkrabbe på Russlands kontinentalsokkel uten at den russiske part har tildelt snøkrabbekvote til vedkommende utenlandske stat på grunnlag av en regjeringsavtale.

13. Regulering av fisket etter reker i 2025

Partene tok til etterretning tilgjengelig informasjon fra norske og russiske forskere vedrørende bestandssituasjonen for reker i Barentshavet.

Partene viste til at forskerne har utarbeidet og testet ulike forvaltningsregler for reker i Barentshavet, og var enige om å fortsette arbeidet med en forvaltningsregel for reker frem mot 55. sesjon (jf. punkt 16.3).

Partene uttrykte bekymring over at noen fartøy fra tredjeland bruker oppsamlingspose utenpå trålen ved rekefisket i Smutthullet, til tross for at de aktuelle flaggstatene er forpliktet til å begrense innblanding av andre arter i rekefisket gjennom NEAFC-regler om bruk av sorteringsrist, som på NEAFCs årsmøte 2022 ble supplert med et forbud mot bruk av slik oppsamlingspose. To kontraktsparter gikk imidlertid mot og har reservert seg mot dette forbudet mot bruk av oppsamlingspose, og kan dermed fortsette denne uheldige praksisen.

Partene var enige om at stenging av felt ved rekefiske skal gjennomføres på grunnlag av data om innblanding av yngel av blåkveite, torsk, hyse og uer (*S. mentella* og *S. norvegicus*).

Den russiske part meddelte at den planlegger å utøve fiske etter reker i hele utbredelsesområdet i 2025.

Den norske part viste til at dagens plassering av sjekkpunkt i Russlands økonomiske sone er til hinder for et effektivt rekefiske for norske fartøyer.

Partene var enige om å gi Det permanente utvalg i oppdrag å utarbeide en oversikt over verdien av kvotene, overføringene og soneadgang som angitt i Vedlegg 3, 5 og 6 til protokollene for perioden fra 2006 til og med 2019 i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Kvoter og tekniske reguleringstiltak for rekefisket fremgår av Vedlegg 6 og 7.

14. Regulering av selfangsten i 2025

Partene konstaterte at uttaket av grønlandssel i 2024 fortsatt var på et lavt nivå.

Partene var enige om at antall sel i Østisen og Vesterisen har en betydelig innvirkning på de kommersielle fiskebestandene.

Partene skal derfor gjennomføre et felles forskningsprogram med formål å avklare grønlandsselens økologiske rolle i Barentshavet, herunder dens konsum av kommersielle arter. Partene er også enige om at det er behov for et felles forskningsprogram på havert.

Tilgjengelige data tyder på at klappmyssbestanden i Vesterisen er på et så lavt nivå at fangststoppen som ble innført i 2007, må opprettholdes. Nedgang i ungeproduksjon for grønlandssel i Kvitsjøen i de senere år gjør det nødvendig med økt felles forsknings- og overvåkingsinnsats for å finne årsaker til denne nedgangen i ungeproduksjon.

Resultater fra nye undersøkelser utført i 2024 har gitt foreløpige tall på ungeproduksjonen.

Basert på nyeste tilgjengelige vitenskapelige data vedtok partene uttakskvantum for grønlandssel i Vesterisen for 2025.

Kvoter (kvanta) og reguleringstiltak, herunder fangst for vitenskapelige formål fremgår av Vedlegg 6 og 8.

15. Tekniske reguleringstiltak

Partene erkjente den grunnleggende viktigheten av å utvikle felles tekniske reguleringstiltak for fisket. Partene fremhevet i denne sammenheng resultatene av arbeidet til Arbeidsgruppen for utarbeidelse av enhetlige felles tekniske reguleringstiltak for fellesbestander i Barentshavet og Norskehavet, som ble opprettet på 37. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Partene understreket viktigheten av Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjons arbeid med å forbedre overvåkings- og kontrolltiltakene for fisket på felles fiskebestander.

Tekniske reguleringstiltak og felles omregningsfaktorer for fiskeprodukter fremgår av Vedlegg 7.

16. Forvaltningssamarbeid innen fiskeri

Partene vil fortsette samarbeidet mellom de to lands fiskerimyndigheter for ytterligere å effektivisere ressurskontrollen og reguleringen av fisket.

Partene var enige om at alle norsk-russiske fellesprosjekter, også forskningsprosjekter, i forbindelse med utnyttelse av fellesbestander i Barentshavet og Norskehavet, skal behandles av Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon og godkjennes av Det kgl. norske nærings- og fiskeridepartement og Det føderale fiskeribyrå. Hver part forplikter seg til å informere den annen part om hvilke kvoter som tildeles og mottas innenfor rammene av slike prosjekter, og om de kvanta fisk som landes i henhold til disse kvotene.

16.1. Om implementering av tiltak vedtatt under 53. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon vedrørende kontroll

1. Partene oppsummerte de kontrolltiltakene som er gjennomført i 2024:
 - 1.1 Partene har fortsatt samarbeidet i NEAFC for å videreutvikle det omforente regimet for havnestatskontroll vedrørende fiskeressursene i NEAFCs konvensjonsområde.
 - 1.2 Partene har samarbeidet om analyse av det totale uttaket av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet. Analysegruppen har hatt ett møte i 2024. Møtet ble gjennomført digitalt 12.–13. mars.

Partene har foretatt en felles beregning av norske, russiske og tredjelands fiskefartøys totale uttak av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2023 i henhold til «Metode for en samlet analyse av satellittsporingssdata og informasjon om transport og landinger av fiskeprodukter av fellesbestandene» (Metoden) (jf. Vedlegg 9).

Partene konstaterte at det ifølge sammenstillingen av Analysegruppens informasjon om uttaket av fellesbestandene på fartøynivå for norske og russiske fartøy i 2023 ikke ble avdekket brudd på fiskerilovgivningen.

1.3 I henhold til punkt 16.10 i protokollen fra 53. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon har Arbeidsgruppen for elektronisk datautveksling fortsatt arbeidet med å utarbeide nytt forslag til «Omforent protokoll om overenskomst mellom Norge og Russland om saker som gjelder satellittsporingssystemer på fiskefartøy», og med implementering av elektronisk utveksling av fangst- og aktivitetsdata (ERS, ECB).

1.4 Det ble gjennomført utveksling av inspektører som observatører til havs fra den norske kystvakten og Russlands føderale sikkerhetstjenestes grensedirektorat for det vestlige arktiske området i perioden 20.–24. mai og 2.–6. september 2024.

2. Partene oppsummerte de kontrolltiltakene som ikke er gjennomført i 2024:

2.1 Partene konstaterte at de ikke har fullført arbeidet med «Omforent protokoll om overenskomst mellom Norge og Russland om saker som gjelder satellittsporingssystemer på fiskefartøy».

2.2 Det ble ikke gjennomført utveksling av inspektører i havner ved landingskontroll.

16.2. Rapport fra Det permanente utvalg for forvaltnings- og kontrollspørsmål på fiskerisektoren

Det ble ikke gjennomført noen møter i Det permanente utvalg for forvaltnings- og kontrollspørsmål på fiskerisektoren i 2024, og partene var enige om å gjenoppta møter i Det permanente utvalg for forvaltnings- og kontrollspørsmål i 2025.

16.3. Utarbeiding av regler for langsiktig, bærekraftig forvaltning av levende marine ressurser i Barentshavet og Norskehavet og forslag til forbedring av disse

Det var avtalt på 46. sesjon at forvaltningsreglene for torsk, hyse og lodde skulle revurderes av Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon etter fem år. Alle disse forvaltningsreglene har blitt evaluert og funnet å være i henhold til føre-var-prinsippet. Forvaltningsreglene for torsk, hyse og lodde fremgår av Vedlegg 12.

Partene ble på 51. sesjon enige om å videreføre forvaltningsreglene for torsk og hyse for fem nye år. Ved femårsperiodens utløp i 2026 skal forvaltningsreglene for torsk og hyse revurderes av Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon. Arbeidet med det vitenskapelige grunnlaget for revurdering av forvaltningsregler for torsk og hyse må gjennomføres i tilknytning til en norsk-russisk metoderevisjon for begge bestandene. Dette arbeidet skal fremskyndes med ett år og fremdriften skal rapporteres om på 55. sesjon. Metoderevisjonsprosessen og evalueringen av forvaltningsregler skal gjennomføres i henhold til beste anerkjente praksis.

Partene anerkjente arbeidet med evaluering av forvaltningsregler for lodde som har vært gjennomført bilateralt siden 53. sesjon. Den russiske part foreslo å undersøke konsekvensene av å redusere 95 %-sannsynlighetsnivået i forvaltningsregelen. Ut fra dette ble partene enige om å arbeide videre med å undersøke konsekvensene av en slik endring av forvaltningsregelen for lodde, og rapportere resultatene til 55. sesjon.

Partene viste til at forskerne har utarbeidet og testet ulike forvaltningsregler for reker i Barentshavet, og var enige om å fortsette arbeidet med en forvaltningsregel for reker frem mot 55. sesjon.

Partene er også enige om å arbeide videre med forvaltningsregler for blåkveite og snabeluer (*S. mentella*). Evaluering av forvaltningsregler må gjennomføres etter beste anerkjente praksis.

16.4. Memorandum om samarbeidsordninger mellom partenes kontrollmyndigheter

Partene er enige om at Memorandumet tjener som et godt grunnlag for å bedre kontrollen og samarbeidet, og påpekte at det er nødvendig å videreføre arbeidet i samsvar med dokumentets bestemmelser.

Partene er enige om for fremtiden regelmessig å gjennomgå Memorandumet, og om nødvendig ta inn endringer og tillegg.

16.5. Regler om partenes utstedelse av lisenser for fiske og håndhevelse av fiskeribestemmelsene

Partene er enige om fortsatt å benytte «Norsk-russisk midlertidig forenklet ordning for utstedelse av lisenser for hverandres fiskefartøyer», jf. Vedlegg 14.

16.6. Kontrolltiltak for fiske i Barentshavet og Norskehavet i 2025

1. Partene orienterte hverandre om kontrollaktiviteten i sine farvann i 2024 med særlig fokus på ulovlig fiske og kvotekontroll.
2. Partene er enige om å videreføre samarbeidet i NEAFC med sikte på en videreutvikling av regimet for havnestatskontroll vedrørende fiskeressursene i NEAFCs konvensjonsområde.
3. Partene er enige om å fortsette samarbeidet om gjennomføring av inspeksjoner av fiskefartøy i NEAFCs reguleringsområde, jf. pkt. 5 i Memorandumet.
4. Partene er enige om å videreføre arbeidet i Analysegruppen. Gruppen består av representanter fra Fiskeridirektoratet og Kystvakten på norsk side, og Det føderale fiskeribyråets territoriale avdeling for de nordlige havområdene og Russlands føderale sikkerhetstjenestes grensedirektorat for det vestlige arktiske området på russisk side. Ekspertene kan engasjeres i gruppens arbeid.

I 2025 skal Analysegruppen møtes 11.–13. mars og ellers etter behov eller i henhold til vedtak gjort av formennene i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Formålet med Analysegruppen er å foreta felles vurdering av totaluttaket av alle fellesbestandene for norske, russiske og tredjelands fartøy i Barentshavet og Norskehavet i henhold til «Metode for en samlet analyse av satellittsporingsdata og informasjon om transport og landinger av de fellesbestander som forvaltes av Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon», godkjent av formennene på den 49. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Analysegruppen skal ferdigstille beregningene av totaluttaket av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet for 2024 før JRN-AFWG starter sitt arbeid med TAC-anbefalinger for 2026, det vil si senest innen utgangen av april 2025.

Partene er enige om at resultatene av analysen av det faktiske uttaket av fellesbestandene, inkludert beregningene av et eventuelt overfiske, skal omforenes av partene før offentliggjøring i media.

Analysegruppen skal i tillegg samarbeide om sammenstilling av informasjon på fartøynivå vedrørende norske, russiske og tredjelands fartøy for å avdekke mulige brudd på fiskerilovgivningen.

Analysegruppen rapporterer om sitt løpende arbeid på møtene i Det permanente utvalg og fremlegger rapport om sitt arbeid direkte til formennene i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

5. Partene bekreftet at det operative samarbeidet om kontroll vil gjennomføres innenfor rammene av Memorandumet og at partenes fullmaktsorganer om nødvendig kan arrangere møter for å drøfte spørsmål om kontroll, avdekking av overtredelser og sanksjoner knyttet til overtredelser av fiskeribestemmelsene i Barentshavet og Norskehavet. Til disse møtene kan også representanter fra partenes politi, påtale-, toll- og skattemyndigheter inviteres.

Partene er enige om at felles analyse av risikoen for overtredelse av fiskerilovgivningen under fiske på fellesbestandene, utveksling av informasjon om problemområder innen kontroll og forslag om tiltak i forbindelse med reguleringen av fisket på fellesbestandene, skal gjennomføres innenfor rammene av Memorandumet.

6. Partene bekreftet at de for å oppnå større grad av harmonisering av kontrolltiltakene vil fortsette å gjennomføre gjensidig utveksling av inspektører som observatører både til havs og i forbindelse med landingskontroll av fangster fra norske fartøy i norske havner og fra russiske fartøy i russiske havner.

Partene var enige om å avtale når og hvordan disse tiltakene skal gjennomføres i perioden mellom sesjonene.

7. Partene understreket viktigheten av rettidig utveksling av gjeldende fiskeriregelverk og endringer gjort i dette, og var enige om å gjennomføre slik utveksling i form av note via diplomatiske kanaler.
8. Partene er enige om å fortsette praksisen med å arrangere seminarer for fiskeriinspektører og representanter for fiskeriforvaltningsmyndighetene etter behov.

Det permanente utvalg bestemmer når det skal avholdes seminarer.

9. Partene er enige om at norske fiskefartøy ved fiske i Russlands økonomiske sone i Barentshavet fortsatt vil bruke fangstdagbokskjema slik det fremgår av Vedlegg 15. Russiske fartøy skal ved fiske i Norges økonomiske sone bruke fangstdagbokskjema slik det fremgår av Vedlegg 16.
10. Omforente kontrolltiltak fremgår av Vedlegg 11.
11. Arbeidsgruppen for utarbeidelse av retningslinjer for gjennomføring av inspeksjoner av fiskefartøy i Barentshavet og Norskehavet har ikke utarbeidet omforente retningslinjer. Som følge av forskjeller i landenes nasjonale lovgivning ble partene enige om midlertidig å stanse dette arbeidet.

Partene ga Det permanente utvalg i oppdrag å undersøke om det er grunnlag for å gjenoppta arbeidet med omforente retningslinjer for inspeksjoner av fiskefartøyer i Barentshavet og Norskehavet.

16.7. Tredjelds fiske og gjennomføring av Avtale mellom Norges regjering, Islands regjering og Den russiske føderasjons regjering om visse samarbeidsforhold på fiskeriområdet

Partene utvekslet informasjon om gjennomføring av den trilaterale avtalen mellom Norge, Russland og Island og konstaterte at avtalen har fungert etter sin hensikt.

Frist for anmodning om revisjon av avtalen og de bilaterale protokollene for neste periode er 1. juli 2026. Partene vil underrette hverandre om eventuelle anmodninger i denne forbindelse offisielt og i god tid før fristen utløper.

Partene bekreftet igjen sin enighet om at ved inngåelse av kvoteavtaler med tredjeland, skal tredjeland forplikte seg til å begrense sitt fiske til de kvoter som er tildelt av kyststatene, uavhengig av om fisket skjer i eller utenfor Norges og Russlands fiskerijurisdiksjonsområder.

Partene drøftet tredjelds fiske i Barentshavet og Norskehavet og var enige om å videreføre aktiv kontroll med dette fisket slik at det bringes til opphør når de tildelte kvotene er oppfisket.

Partene bekreftet sin enighet om at reguleringstiltakene for bestandene av nordøst-arktisk torsk og hyse gjelder i hele deres utbredelsesområde.

16.8. Felles omregningsfaktorer for fiskeprodukter

Partene var enige om at anvendelse av nøyaktige omregningsfaktorer er av avgjørende betydning for å få et korrekt bilde av ressursuttaket.

Partene var enige om å bruke felles omregningsfaktorer som angitt i del II i Vedlegg 7.

Partene understreket nødvendigheten av fortsatt å gjennomføre forskningstokt på måling og beregning av omregningsfaktorer.

Partene konstaterte at et felles forskningstokt i henhold til punkt 16.8 i protokollen fra den 51. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon med sikte på å harmonisere de norske og russiske omregningsfaktorene for produkter av dypvannsreke, ikke lot seg gjennomføre av praktiske og objektive årsaker.

Det planlagte møtet i Arbeidsgruppen for omregningsfaktorer for produkter av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2024 ble ikke gjennomført. Dette skyldes at planlagte tiltak, av praktiske og objektive årsaker, ikke ble gjennomført i perioden mellom sesjonene.

Partene var enige om å gjennomføre felles forskningstokt med sikte på å harmonisere de norske og russiske omregningsfaktorene for produkter av dypvannsreke, som enten er fryst rå eller fryst kokt.

Partene ga Det permanente utvalg i oppdrag å videreføre arbeidet med å få sammenlignbare data for fastsettelse av felles omregningsfaktorer ved foredling av torsk, hyse, blåkveite og snabeluer (*S. mentella*).

16.9. Prosedyre for stenging og åpning av fiskefelt

Partene vurderte erfaringen med anvendelse av «Felles norsk-russiske retningslinjer for stenging og åpning av fiskefelt for bunnfisk og reke», utarbeidet av Det permanente utvalg i 1999 (Retningslinjene).

Partene er enige om at Retningslinjene er et sentralt element i en optimal forvaltning og at de skal omfatte følgende:

1. Kriterier for stenging av fiskefelt (jf. Vedlegg 7).
2. Prosedyrer for prøvetaking.

Beslutningen om stenging av fiskefelt skal baseres på et tilstrekkelig antall prøver, fra minst to fangster i hvert område som kan antas å bli stengt.

Følgende metoder for prøvetaking skal anvendes: Minst 300 individer av torsk og hyse måles samfengt, også inkludert sei i Norges økonomiske sone. Dersom fangsten er mindre enn 300 individer, måles hele fangsten, se for øvrig pkt. 5 i Retningslinjene.

Prøvetakingen skal utføres av følgende representanter:

- for Norge: Fiskeridirektoratet, Kystvakten og Havforskningsinstituttet.
- for Russland: Det føderale fiskeribyråets territoriale avdeling for de nordlige havområdene og VNIRO.

3. Beslutningen om stenging av fiskefelt skal treffes av:

- for Norge: Fiskeridirektoratet.
- for Russland: Det føderale fiskeribyråets territoriale avdeling for de nordlige havområdene.

4. Åpning av stengte felt skjer i henhold til pkt. 8 i Retningslinjene.

16.10. Elektronisk fangst- og posisjonsrapportering

16.10.1. Status for forslag til «Omforent protokoll om overenskomst om saker som gjelder satellittsporingssystemer på fiskefartøy»

Partene diskuterte arbeidet med forslaget til «Omforent protokoll om overenskomst mellom Norge og Russland om saker som gjelder satellittsporingssystemer på fiskefartøy».

Partene ga Det permanente utvalg i oppdrag å fortsette arbeidet med forslaget til den omforente protokollen.

Endringene i forskrifter om satellittsporing som trådte i kraft 1. juni 2020 innebærer ikke materielle endringer for russiske fiskefartøy.

16.10.2. Prosedyrer for utveksling av fangst- og aktivitetsdata

Partene diskuterte arbeidet med implementering av elektronisk utveksling av data om partenes fiskefartøys aktivitet i den annen parts jurisdiksjonsområde (ERS, ECB).

Partene merket seg de positive resultatene av testingen av det elektroniske rapporteringssystemet mellom Norge og Russland med virtuelle fartøy i perioden mellom sesjonene.

Partene var enige om at det bør gjennomføres testing av ERS for reelle fartøy.

Partene var enige om at Arbeidsgruppen for elektronisk datautveksling skal fortsette arbeidet med en rapport om resultatene av testingen som, så snart det er mulig, skal legges frem for behandling i Det permanente utvalg og gi grunnlag for en overgang til ERS-systemet.

17. Forskning på levende marine ressurser i 2025

Partene viste til at det norsk-russiske havforsknings samarbeidet representerer en av de lengste og beste tradisjoner i samarbeidet mellom de to land. Slik forskning er en nødvendig forutsetning for å skaffe til veie pålitelige vurderinger av fellesbestandenes tilstand, og partene var enige om at vitenskapelige undersøkelser er en forutsetning for å fastsette kvoter og sikre et bærekraftig fiske.

Fullstendig toktdekning av den geografiske utbredelsen for de viktigste bestandene er en forutsetning for god rådgivning. For å øke robustheten i toktgjennomføringen vil partene søke om tilgang til hverandres soner på felles økosystemtokt.

Partene henviser til samarbeidet om gjennomføring av felles tokt og arbeidet med innsamling av biologiske og oseanografiske data. Begge parter arbeider med å harmonisere arbeidsprosedyrene og har til hensikt å utarbeide en felles beskrivelse av gjennomføringen av slike tokt.

Partene understreket betydningen av å gjøre det enkelt at forskningsfartøy fra én part skal kunne arbeide i den annen parts økonomiske sone, og vil fortsette arbeidet med å forenkle prosedyrene for utstedelse av tillatelser og gjennomføring av toktene, herunder å kunne gjøre endringer for omsøkte fartøy og deres kapteiner.

Partene er enige om å tillate hverandres forskningsfartøy å utføre fiskerirelatert vitenskapelig arbeid i internasjonalt farvann i Barentshavet (Smutthullet) med fiskeredskap som kan være i kontakt med partenes respektive kontinentalsokler i dette området.

Partene konstaterte at det er uunngåelig med et uttak av levende marine ressurser under gjennomføringen av forskningstokt. Med hensyn til informasjonsutvekslingen, skal partene fortsette arbeidet med å harmonisere lovgivningene om gjennomføring av forskning på levende marine ressurser som uunngåelig medfører ressursuttak til vitenskapelige formål.

Den norske part uttrykte bekymring i forbindelse med de vanskelighetene som har oppstått med innsamling av forskningsdata som brukes for bestandsvurdering av levende marine ressurser og fastsettelse av TAC, knyttet til det obligatoriske kravet som er fastsatt i gjeldende russisk lovgivning om å destruere levende marine ressurser som tas under ressursforskning i Russlands jurisdiksjonsområder.

Den norske part informerte den russiske part om at norsk lovgivning fastsetter utkastforbud for levende marine ressurser og forbud mot bruk av flere fiskearter til oppmaling, samt at dette utkastforbudet gjelder levende marine ressurser som tas i alle områder under norsk fiskerijurisdiksjon. Partene er imidlertid klar over motsetningene i de to lands lovgivning om fangst av levende marine ressurser tatt som del av vitenskapelige undersøkelser, og vil fortsatt arbeide for en harmonisering av lover og regler for vitenskapelige undersøkelser på levende marine ressurser der fangst i forskningshensikt er uunngåelig.

Partene merket seg at det fremdeles er behov for å fortsette arbeidet med å forbedre prøveinnhentingsprosessen fra det kommersielle fisket. Partene ble enige om å treffe relevante tiltak, inkludert tilleggsfinansiering, for å øke omfanget av innsamlede forskningsdata og forbedre informasjonsgrunnlaget for vurdering av bestander.

Partene fastsatte fangstkvanta for noen arter for gjennomføring av forskningsarbeid på levende marine ressurser, overvåking av disse bestandene og innsamling av data for å treffe forvaltningsbeslutninger. Av hensyn til transparensen i det norsk-russiske forskningssamarbeidet understrekes betydningen av at hele fangsten for disse formål, inklusive bifangst, skal rapporteres på vedtatt statistikk skjema. Havforskningsinstituttet og VNIRO vil i god tid før toktstart utveksle informasjon på fastsatt måte om antall og navn på fartøy som skal delta i disse undersøkelsene og overvåking av levende marine ressurser, tid for gjennomføring av disse og fangstkvanta (jf. Vedlegg 10).

Partene vil gi rett til fiske på og fangst av sine levende marine ressurser i sine farvann til fartøyer fra den andre part i volum som vist i Vedlegg 10.

Partene var enige om å gjennomføre utveksling av alle biologiske og oseanografiske data som trengs for å vurdere fellesbestandene og for å vurdere miljøtilstanden, i samsvar med Vedlegg 10.

Partene bekreftet at forskning på marine ressurser i begge staters jurisdiksjonsområder skal gjennomføres i samsvar med lovgivningen i den staten hvis jurisdiksjonsområde slik forskning utøves i, tatt i betraktning Avtalen av 11. april 1975 om samarbeid innen fiskerinæringen og Avtalen av 15. oktober 1976 om gjensidige fiskeriforbindelser.

Partene vedtok det felles norsk-russiske forskningsprogrammet på levende marine ressurser for 2025 (jf. Vedlegg 10).

Den russiske part informerte om at man vil vurdere muligheten for å gjennomføre fiskeriforskningstokt med norske forskningsfartøy i Russlands økonomiske sone i Barentshavet (med unntak av noen områder av Barentshavet som fastsettes av Det russiske forsvarsministeriet) basert på russisk lovgivning, under forutsetning av at en representant for Det russiske forsvarsministeriet er til stede om bord, med fullmakter til å kontrollere at søknadsformålet og oppgavene til forskningstoktet er i overensstemmelse med det som faktisk gjennomføres og med en fullstendig og troverdig liste over det utstyret som brukes under forskningstoktene.

En representant fra det russiske forskningsinstituttet VNIRO, som behersker engelsk eller norsk, skal også være til stede om bord. Den norske part garanterer at de russiske representantene vil få kost, losji og fullgode arbeidsforhold om bord på forskningsfartøyet. De russiske representantene vil mønstre på og av det norske fartøyet i Murmansk. Det russiske forsvarsministeriet

forbeholder seg retten til å avbryte (suspendere) påbegynte forskningstokt i tidsrom der Russlands marine gjennomfører øvings- og opplæringstiltak.

Den norske part uttalte at tilsvarende representasjon vil kunne gjøres på samme måte ved gjennomføring av russiske forskningstokt i norske havområder. Når Russlands marine gjennomfører øvings- og opplæringstiltak, angis områder som midlertidig er stengt for skipsfart via relevante varslingsystem til tidspunkter som gjør det mulig å justere forskningsfartøyets seilingsrute.

Partene var enige om at nevnte vilkår tas i betraktning ved godkjenning av søknaden og gjennomføring av fiskeriforskningstokt.

Samtidig vil søknader om fiskeriforskningstokt vurderes på individuelt grunnlag i henhold til russisk lovgivning.

Den norske part vil på tilsvarende måte vurdere russiske søknader om fiskeriforskningstokt på individuell basis i henhold til norsk lovgivning.

17.1. Om utbredelse av fellesbestander i Polhavet

Partene tok i betraktning den voksende interessen for Polhavet og partenes roller i dette området. Partene bekreftet at Norge og Russland som kyststater viser grunnleggende interesse for og har et hovedansvar for bevaring og rasjonell forvaltning av de viltlevende marine ressursene i Barentshavet og Polhavet, i samsvar med folkeretten. I denne sammenheng ble det vist til møtene mellom de fem kyststatene til Polhavet (Norge, Russland, Canada, Danmark/Grønland og USA) i Oslo i juni 2010, i Washington i mai 2013 og i Nuuk i februar 2014 samt undertegning av en erklæring om tiltak mot uregulert fiske i internasjonal del av Polhavet i Oslo i juli 2015.

«Avtale om å hindre uregulert fiske i internasjonal del av Polhavet» som i tillegg til de fem kyststatene også omfatter Japan, Sør-Korea, Kina, Island og EU, ble fremforhandlet fra 2015 til 2017 og undertegnet 3. oktober 2018 (heretter Avtalen). Avtalen legger stor vekt på forskning og overvåkning og oppretter et Joint Program of Scientific Research and Monitoring. For å besvare spørsmål som har oppstått i løpet av møter mellom myndighetene, ble det parallelt avholdt møter mellom forskere fra flere land i 2011, 2013, 2015, 2016 og 2017. Partene understreket at det er særlig nødvendig og viktig at både norske og russiske forskere deltar i å utarbeide og gjennomføre forskningsprogrammet og implementeringsplanen.

Partene er enige om at det er viktig å overvåke klima, artssammensetning og utbredelse av plankton, fisk og sjøpattedyr i Polhavet.

18. Norsk-russisk nettsted for fisket i Barentshavet og Norskehavet

Den norske part bekreftet at Fiskeridirektoratet er ansvarlig for drift og utvikling av nettstedet Joint Fish på norsk side. Den russiske part informerte om at Det føderale fiskeribyrået vil være ansvarlig for drift og utvikling av nettstedet Joint Fish på russisk side.

19. Samarbeid om havbruk

Partene var enige om å fortsette det bilaterale forskningssamarbeidet innen havbruk, med særlig vekt på den potensielle påvirkningen fra havbruk på økosystemet, inkludert rømming, fiskehelse, forebygging av sykdomsutbrudd og smittespredning.

20. Marin forsøpling

Marin forsøpling anses som en stadig større global utfordring, og er også et voksende problem i Barentshavet. Norge og Russland jobber aktivt på en rekke internasjonale arenaer mot marin forsøpling. FNs bærekraftsmål (SDG) 14 om bevaring og bærekraftig bruk av hav og marine ressurser erklærer at marin forsøpling skal forhindres og reduseres innen 2025.

Partene var enige om å ha oppmerksomhet på den delen av marin forsøpling som relaterer seg til fiskeriaktivitet, herunder kartlegging, forskning og erfaringsutveksling.

21. Eventuelt

Den russiske part påpekte at praksisen med å inngå bilaterale fiskeriavtaler inkluderer blant annet det å sikre adgang til partenes soner ved fisket etter bestandene. Ved fisket i en kyststats økonomiske sone ligger havnene til denne staten nærmest fiskefelt og brukes av partenes fiskefartøy for å dekke behov knyttet til deres fiskevirksomhet. Derfor henger den bilaterale reguleringen av fiskeriene og adgang til partenes havner sammen.

Den russiske part bemerker at begrensningene innført av Norge og som gjelder de russiske fiskefartøyenes adgang til å anløpe havner i Norge, gjør de russiske fiskefartøyenes virksomhet i Norges økonomiske sone vanskeligere, først og fremst sett i lys av at det er umulig å utføre nødvendig vedlikehold og reparasjoner i havner som ligger vesentlig nærmere fiskefelt enn russiske havner.

Begrensningene som Norge har innført og som gjelder de russiske fiskefartøyenes adgang til å anløpe havner i Norge, anses av den russiske part som endring i vilkårene under hvilke Avtalen fra 1976 var inngått.

Den russiske part anser Norges ensidige restriksjoner som gjelder russiske fiskefartøyer som illegitime.

I lys av delvis stenging av norske havner fra 14. oktober 2022 har norske myndigheter kun utpekt tre havner for anløp av russiske fiskefartøy: Tromsø, Kirkenes og Båtsfjord, med obligatorisk inspeksjon av alle fartøy.

Den russiske part informerte den norske part om at i tilfelle ytterligere ensidige begrensninger som skal gjelde de russiske fiskefartøyenes adgang til havnene i Norge blir innført, forbeholder den russiske part seg retten til å suspendere denne protokollen uten hensyn til fristene fastsatt i § 7 i Forretningsordenen for Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Den norske part påpekte at adgang til havner ligger utenfor det samarbeidsområdet som følger av Fiskeriavtalen av 1976. Det er denne avtalen som er grunnlaget for samarbeidet innenfor Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon. Begrensningene for russiske fiskefartøys adgang til norsk havn er etter Norges syn legitime reaksjoner, begrunnet i forhold som er vel kjent.

Den norske part påpekte også at kommisjonen på denne 54. sesjon har fattet beslutninger om de forhold som ligger innenfor kommisjonens arbeidsområde, for å sikre en fortsatt bærekraftig forvaltning av de bestandene som partene deler ansvaret for å forvalte. Dette ansvaret er forankret i Havrettskonvensjonen, som både Norge og Russland er parter til.

Den norske part så derfor ikke grunnlag for at den russiske part skulle suspendere denne protokollen av utenforliggende grunner. Etter den norske partens syn har Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon på denne 54. sesjon kommet frem til gode beslutninger som vil sikre en fortsatt bærekraftig forvaltning av bestandene.

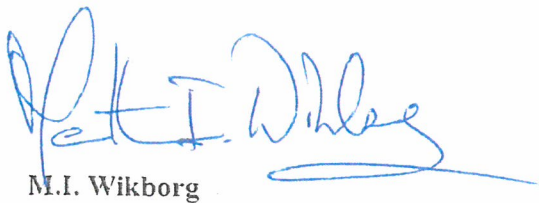
22. Avslutning av sesjonen

Partene var enige om at Norge er vertskap for neste ordinære sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon, som finner sted i oktober 2025.

Partene var enige om å gjennomføre et formannsmøte for å drøfte aktuelle saker i det bilaterale fiskerisamarbeidet i perioden mellom sesjonene. Tid og sted for formannsmøtet avtales per korrespondanse.

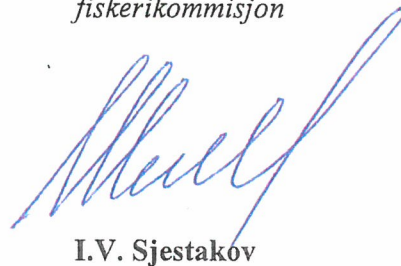
Denne protokoll er utferdiget i Oslo og Moskva 31. oktober 2024 på norsk og russisk med samme gyldighet for begge tekster.

*Representant for Kongeriket Norge
i Den blandede norsk-russiske
fiskerikommisjon*



M.I. Wikborg

*Representant for Den russiske føderasjon i
Den blandede norsk-russiske
fiskerikommisjon*



I.V. Sjestakov